

# Introducción / Contenido

Su motosierra es solamente tan buena como su cadena, barra guía y piñón. Estos elementos trabajan como un equipo al estar cortando la madera y se les debe brindar mantenimiento en equipo.

Una cadena, barra y piñón con el debido mantenimiento brindarán un excelente rendimiento al cortar. Una cadena sin el debido mantenimiento causará daño a la barra y piñón, cortará ineficientemente y ocasionará posibles riesgos de seguridad.

Este manual aborda únicamente el mantenimiento de cadenas, barras y piñones fabricadas por Oregon®. Para información sobre el mantenimiento y operación de su sierra, consulte el manual para usuarios de su sierra o contacte a su distribuidor local de motosierras.

## SÍMBOLOS

|   |   |
|---|---|
| Símbolos para el usuario .....                                  | 2 |
| Cinco símbolos de Oregon® para un mantenimiento periódico ..... | 3 |

## CADENAS

|  |       |
|--|-------|
| Especificaciones de la cadena .....            | 4-5   |
| Paso de cadenas .....                          | 4     |
| Galga de cadenas.....                          | 4     |
| Partes de un diente .....                      | 4     |
| Secuencia de los dientes .....                 | 4     |
| Partes de la cadena.....                       | 5     |
| Denominación de los ángulos del Diente...      | 5     |
| Herramientas de mantenimiento.....             | 6-8   |
| Herramientas de Afilado.....                   | 6     |
| Herramientas para reparar las cadenas .....    | 6     |
| Moledoras para Afilar .....                    | 7     |
| Pistolas de Engresado.....                     | 7     |
| Discos para moledoras.....                     | 8     |
| Identificación de las cadenas .....            | 9-11  |
| Identificación del número de profundidad...    | 12    |
| Identificación de las letras de la cadena      | 13-14 |
| Las cuatro reglas básicas.....                 | 15-16 |
| Mantenimiento de la cadena.....                | 17    |
| Tarea básica de tensado de cadenas ....        | 18-21 |
| Cómo engrasar su cadena.....                   | 22    |
| Cómo afilar una cadena.....                    | 22-26 |
| Ajuste de talones de profundidad .....         | 26-30 |
| Montado de componente de cadena ....           | 30-31 |
| Cómo quitar los remaches .....                 | 32-33 |
| Tablas de Identificación de los eslabones ...  | 33    |
| Cómo hacer el rodaje de una nueva cadena ..... | 34    |
| Especificaciones de afilado.....               | 35-63 |
| Limado de Filo cuadrado.....                   | 64-66 |
| Tabla de localización de averías .....         | 67-73 |

## BARRAS-GUÍA

|  |       |
|--|-------|
| Sistema de numeración de partes de la barra..... | 74-75 |
| Denominación de partes de una barra.....         | 76    |
| Barras Intenz® .....                             | 77    |
| Mantenimiento de las barras.....                 | 78-79 |
| Cambio de Piñón en Punta de Barra .....          | 80-81 |
| Cambio de punta:                                 |       |
| Pro-Lite® y Micro-Lite® .....                    | 82-83 |
| Localización de averías en las barras ...        | 84-87 |

## PIÑONES

|  |       |
|--|-------|
| Denominación de los piñones.....                   | 88    |
| Piñones de Aros con indicador de profundidad ..... | 89    |
| Como colocar un piñón .....                        | 89    |
| Mantenimiento de los piñones .....                 | 90-91 |
| Localización de averías .....                      | 92-93 |

## COMO FUNCIONA

|                         |    |
|-------------------------|----|
| un diente de corte..... | 94 |
|-------------------------|----|

## COMO PEDIR UNA

|                          |    |
|--------------------------|----|
| cadena de repuesto ..... | 95 |
|--------------------------|----|

## COMO CORTAR

|                        |    |
|------------------------|----|
| maderas cogeladas..... | 96 |
|------------------------|----|

## GARANTÍA

|       |    |
|-------|----|
| ..... | 97 |
|-------|----|

## TABLA DE CLASIFICACIÓN DE CADENAS PARA SIERRAS OREGON®

|                              |  |
|------------------------------|--|
| ..... Interior de Contratapa |  |
|------------------------------|--|

## 2 Los cuatro símbolos para el usuario de OREGON®

Cada uno de estos símbolos representa una categoría de usuarios de un equipo de corte. Los distintos tipos de cadenas Oregon® llevan uno o más de estos símbolos. Generalmente indicando el tipo de uso para el cual fue intencionado el producto.

### USUARIOS PROFESIONALES DE LA MOTOSIERRA



- Cortadores de grandes explotaciones forestales
- Cortadores para la industria papelera
- Bomberos forestales

### USUARIOS COMERCIALES DE LA MOTOSIERRA



- Arbolistas
- Hortelanos
- "Cirujanos" de árboles (Injertador)
- Paisajistas. Agricultores.
- Trabajadores en Servicios Públicos
- Cortadores comerciales de leña
- Trabajadores de la Construcción

### USUARIOS OCASIONALES DE LA MOTOSIERRA



- Propietarios de hogares
- Cortador ocasional de leña
- Campistas
- Cazadores

### USUARIOS DE MÁQUINAS HARVESTER



- Para uso en máquinas procesadoras harvester.

No usar accesorios harvester en las motosierras

#### NOTA:

Las cadenas para máquinas Harvester están indicadas, por referencia, en este manual. Para más información de otros productos harvester ver la guía de aplicación de Oregon® para cosechadores ó el Manual de Oregon® Harvester, para cosechadores.

# Los Cinco Símbolos de OREGON® para el Mantenimiento Periódico

3

Para mantener su sistema de corte de cadena, barra y piñón trabajando a su máxima eficiencia – y para minimizar el desgaste – hay un número de acciones que todo usuario debe realizar periódicamente. Existen tareas específicas de mantenimiento que deberán realizarse y existen otras más generales “de sentido común”, algunas de las cuales necesitan ocurrir con más frecuencia, algunas con menos frecuencia. También hay algunas cosas que nunca debe hacer.

Para ayudarle a saber qué hacer y qué tan frecuente, Oregon® utiliza cinco símbolos que indican la frecuencia con la cual cada una de las diferentes actividades deben realizarse. Estos son los cinco símbolos, lo que significan y un ejemplo de una tarea o actividad que corresponde a cada uno.

## EJEMPLO DEL USO DE LOS SÍMBOLOS

| Símbolo | Su Significado                                     | Tarea o Actividad de Muestra  |
|---------|--|---|
| ▲       | Antes de cada uso                                  | Asegúrese que el recipiente de aceite de su sierra esté lleno con aceite limpio para barras y cadenas.  |
| ■       | Frecuente (Cada hora o cada que recargue gasolina) | Verifique la tensión de su cadena y ajústela si es necesario.   |
| ●       | Diariamente  | Verifique el desgaste de su piñón de motriz y reemplácelo si es necesario.  |
| ◆       | Semanalmente (Periódicamente)                      | Compruebe los carriles de su barra para asegurar que estén cuadrados y libres de desgaste excesivo. Repárelos o reemplácelos si es necesario. |
| ⊘       | Nunca  | Nunca permita que su cadena entre en contacto con tierra o piedras durante su uso.  |

Éstos cinco símbolos aparecen en el contenido de éste manual y en envolturas de otros productos de Oregon®. Oregon® le sugiere familiarizarse con estos símbolos y que lleve a cabo las tareas a las que se refieren, para que pueda disfrutar de un máximo rendimiento y máxima duración de su cadena, barra y piñón de Oregon®.

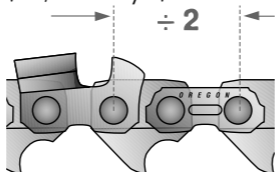
# 4 CADENAS

## ESPECIFICACIONES DE LAS CADENAS OREGON®

### PASO DE CADENA

El paso de una cadena es la distancia entre tres remaches consecutivos, dividido por dos. Los Pasos de la cadena Oregon® son:

1/4", .325", 3/8", .404" y 3/4".

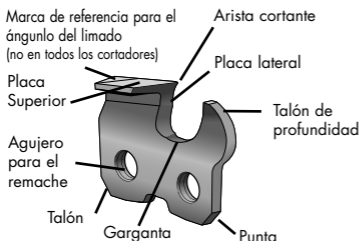


### GALGA DE CADENA

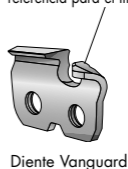
La Galga de Cadena es el espesor de los eslabones motrices que entran en la ranura de la barra. Las galgas estándar son: .043" (1,1mm), .050" (1,3mm), .058" (1,5mm) y .063" (1,6mm).

Las galgas Oregon® son: .063" (1,6mm), .080" (2mm) y .122" (3,1mm) corresponden a las cadenas que utilizan las máquinas procesadoras Harvester.

### PARTES DE UN DIENTE



Medida de profundidad de pista ancha con marca de referencia para el limado



### SECUENCIA-DISTANCIA ENTRE DIENTES

Estándar



Semi-salto



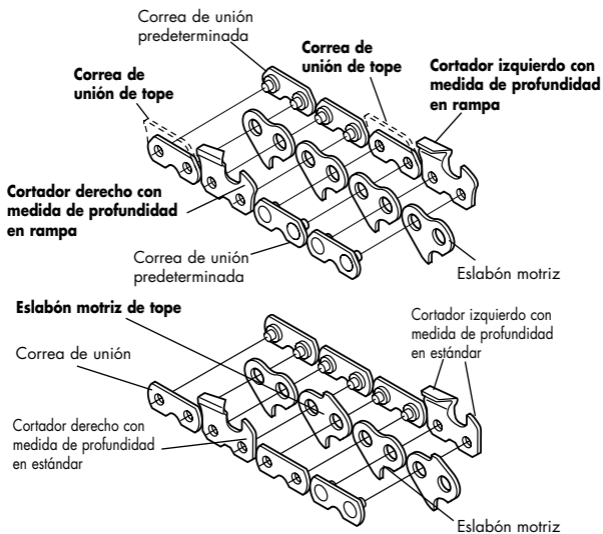
Salto



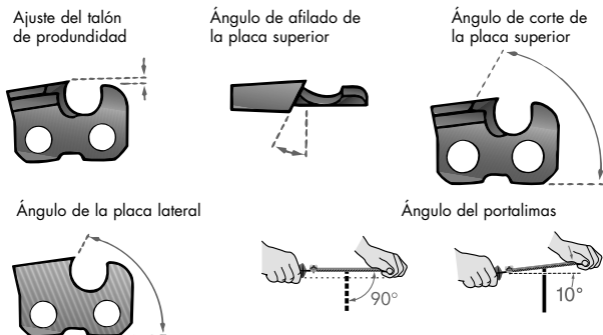
## ESPECIFICACIONES DE LAS CADENAS OREGON®

### LAS PARTES DE UNA CADENA

**NOTA:** Las partes **en negrita** indican que son de bajo reparo: **Eslabones motrices de seguridad, uniones de seguridad, dientes de corte con el talón de profundidad inclinado.**



### DENOMINACIÓN DE LOS ÁNGULOS DEL DIENTE



# 6 CADENAS

## HERRAMIENTAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS CADENAS OREGON®

### HERRAMIENTAS DE AFILADO

- ① GUÍA DE LIMA ENSAMBLADA  
\*Número de parte clasificados



- ② KIT DE AFILADO  
\*Número de parte clasificados



- ③ LIMA REDONDA  
\*Número de parte clasificados



- ④ LIMA PLANA  
N/P 12211



- ⑤ HERRAMIENTAS DE MEDICIÓN DE PROFUNDIDAD  
\*Número de parte clasificados



- ⑥ GUÍA DE LIMADO CON BARRA FIJA  
N/P 23736A



- ⑦ MANGO DE LIMA  
N/P 30870B  
(100 CT.)



- ⑧ SOPORTE DE TRONCO



\*Lea páginas 35 a la 63 para los números de parte, tamaños de las limas y más ayuda para elegir las Herramientas adecuadas para su cadena Oregon®.

### HERRAMIENTAS PARA REPARAR LAS CADENAS

- ① ROMPEDOR DE BANCO  
N/P 24548A



- ② REMACHADOR DE BANCO  
N/P 24549-s (SAE)  
N/P 24549-si (Metric)



- ③ ROMPEDOR DE BOLSILLO  
DE BOLSILLO



## HERRAMIENTAS PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS CADENAS OREGON®

### MOLEDORAS PARA AFILAR

- ① AFILADORA SURE SHARP 12 V  
N/P 28588



- ② AFILADORA ELECTRICA DE BANCO  
N/P 511A



- ③ DISCOS DE AFILADO  
\*Número de parte clasificados  
Vea la Página 8



- ④ MINI MOLEDORA  
N/P 108181



- ⑤ MOLINILLO DE BARRA FIJA PARA CADENAS  
N/P 109178 (12V)  
N/P 109176 (115V)



- ⑥ DISCOS DE AFILADO PARA MINI MOLEDORAS Y MOLINILLOS DE BARRA FIJOS  
Varios N/Ps Vea la Página 2



### PISTOLAS DE ENGRASADO

- ① PISTOLA PARA ENGRASAR  
N/P 110534



- ② PISTOLA PARA ENGRASAR  
40469-A






- ③ PISTOLA PARA ENGRASAR  
21939






# 8 | CADENAS

## 511-A DISCOS DE AFILADO PARA MOLEDORAS

| NÚMERO DE PARTE DEL DISCO DE AFILADO  | LA ANCHURA DEL DISCO DE AFILADO   | CORRESPONDE A LOS DIÁMETROS DEL TAMAÑO DE LA LIMA                                 |
|---|---|---|
|  |  |  |
| OR534-18<br>OR534-316<br>OR534-516  | 1/8"<br>3/16"<br>5/16"  | 5/32" o 4.5mm<br>3/16" o 7/32"<br>5/16"   |

## DISCOS PARA MINI MOLEDORAS Y MOLINILLOS DE BARRA FIJOS PARA CADENAS

| NÚMERO DE PARTE DEL DISCO DE AFILADO  | LA ANCHURA DEL DISCO DE AFILADO   | CORRESPONDE A LOS DIÁMETROS DEL TAMAÑO DE LA LIMA                                 |
|---|---|---|
|  |  |  |
| OR4125-18<br>OR4125-316   | 1/8"<br>3/16"   | 5/32" o 4.5mm<br>3/16" o 7/32"  |

## IDENTIFICACIÓN DE LAS CADENAS

| REFERENCIA DE CADENAS OREGON® | LOCALIZACIÓN | TIPO DE CADENA OREGON® | GALGA |    | TIPO DE DIENTE |               | SECUENCIA DISTANCIA DE DIENTES | ESLABÓN DE SEGURIDAD (SI HAY)* |
|-------------------------------|--------------|------------------------|-------|----|----------------|---------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                               |              |                        | PUL.  | MM | VISTA PERFIL   | VISTA LATERAL |                                |                                |

### PASO DE CADENA 1/4"

|      |           |               |      |     | ESCOPOS       |          |  |  |
|------|-----------|---------------|------|-----|---------------|----------|--|--|
| 25AP | Página 35 | MICRO CHISEL® | 050" | 1.3 | MICRO CHISEL® | ESTÁNDAR |  |  |
|      |           |               |      |     | 7             |          |  |  |

### PASO DE CADENA .325"

|   |           |                                |                      |                   |               |          |  |  |
|---|-----------|--------------------------------|----------------------|-------------------|---------------|----------|--|--|
| 20BP<br>21BP<br>22BP                      | Página 36 | MICRO CHISEL®                  | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | MICRO CHISEL® | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   | 7             |          |  |  |
| 20LP, M20LP<br>21LP, M21LP<br>22LP, M22LP | Página 37 | SUPER 20                       | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL        | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   | 7             |          |  |  |
| 33LG<br>34LG<br>35LG                      | Página 38 | SUPER GUARD®<br>Baja Vibración | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL        | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   | 7             |          |  |  |
| 33SL<br>34SL<br>35SL                      | Página 39 | PRO GUARD®                     | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 |               | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   |               |          |  |  |
| 95VP                                      | Página 40 | MICRO-LITE™                    | 050"                 | 1.3               | MICRO CHISEL® | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   | 7             |          |  |  |
| 95R                                       | Página 41 | RIPPING CHAIN                  | 050"                 | 1.3               | MICRO CHISEL® | ESTÁNDAR |  |  |
|   |           |                                |                      |                   | 7             |          |  |  |

### PASO DE CADENA 3/8"

|  |           |                               |                      |                   |               |  |  |  |
|--|-----------|-------------------------------|----------------------|-------------------|---------------|--|--|--|
| 72CJ, CJK,<br>CK, CKX,<br>CL, CLX<br>75CJ, CJX,<br>CK, CKX,<br>CL, CLX | Página 48 | SUPER GUARD®<br>SQUARE GROUND | 050"<br>063"         | 1.3<br>1.6        | MICRO CHISEL® | (CJ, CJX)<br>SKIP<br>(CK, CKX)<br>SEMI-SKIP<br>(CL, CLX)<br>ESTÁNDAR |  |  |
|  |           |                               |                      |                   | 7             |  |  |  |
| 72AP, DP<br>73DP<br>75DP   | Página 43 | S-70                          | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | MICRO CHISEL® | (AP) SKIP<br>(DP) ST'D   |  |  |
|  |           |                               |                      |                   | 7             |  |  |  |























### ELEMENTOS QUE REDUCEN EL REPARO

- ESLABÓN MOTRIZ DE SEGURIDAD
- UNIÓN DE SEGURIDAD
- GALGA DE PROFUNDIDAD INCLINADA
- GALGA BAJO PERFIL INCLINADA
- GALGA DE PROFUNDIDAD INCLINADA DE PISTA ANCHA
- PLATO SUPERIOR LOCALIZADO AL ÚLTIMO

## IDENTIFICACIÓN DE LAS CADENAS

| REFERENCIA DE CADENAS OREGON® | LOCALIZACIÓN | TIPO DE CADENA OREGON® | GALGA |    | TIPO DE DIENTE |               | SECUENCIA DISTANCIA DE DIENTES | ESLABÓN DE SEGURIDAD (SI HAY)* |
|-------------------------------|--------------|------------------------|-------|----|----------------|---------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                               |              |                        | PUL.  | MM | VISTA PERFIL   | VISTA LATERAL |                                |                                |

## PASO DE CADENA 3/8"















|   |              |                                    |                      |                   | ESCOPOS        |   |                                  |  |
|---|--------------|------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------|---|----------------------------------|--|
| 72DG,DJ<br>73DG<br>75DG                     | Página<br>44 | SPEED<br>GUARD®                    | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | SEMI-CHISEL    |   | (DG)<br>ESTÁNDAR                 |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |    |                                  |  |
| 72JG,IG<br>73JG,IG<br>75JG,IG               | Página<br>45 | SUPER<br>GUARD®                    | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL         |   | (JG)<br>SKIP<br>(LG)<br>ESTÁNDAR |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |    |                                  |  |
| 72JP,LP,M72LP<br>73JP,LPM73LP<br>75LP,M75LP | Página<br>46 | SUPER 70                           | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL         |   | (JG)<br>SKIP<br>(LP)<br>ESTÁNDAR |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |    |                                  |  |
| 72RD<br>73RD<br>75RD                        | Página<br>49 | RIPPING<br>CHAIN                   | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL         |   | ESTÁNDAR                         |  |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |    |                                  |  |
| 72SG<br>73SG<br>75SG                        | Página<br>47 | XTRA<br>GUARD®                     | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | SEMI-CHISEL    |   | ESTÁNDAR                         |    |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 72V<br>73V<br>75V                           | Página<br>42 | VAN-<br>GUARD                      | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL         |   | ESTÁNDAR                         | <br> |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 90SG  | Página<br>50 | MICRO-<br>LITE™                    | 043"                 | 1.1               | CHAMFER-CHISEL |   | (SG)<br>ESTÁNDAR                 |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 91P   | Página<br>51 | XTRA<br>GUARD®                     | 050"                 | 1.1               | CHAMFER-CHISEL |   | (SG)<br>ESTÁNDAR                 |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 91VS  | Página<br>52 | Low<br>vibration<br>Low<br>profile | 050"                 | 1.3               | CHAMFER-CHISEL |   | ESTÁNDAR                         |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 91VG  | Página<br>53 | Low<br>vibration<br>XTRA<br>GUARD® | 050"                 | 1.3               | CHAMFER-CHISEL |   | ESTÁNDAR                         |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |
| 91LX  | **           | POWER<br>SHARP®                    | 050"                 | 1.3               | SPECIALIZED    |   | ESTÁNDAR                         |   |
|   |              |                                    |                      |                   | 7              |  |                                  |  |

\*Use 91LX solamente en sierras con sistemas de cadena de afilado automático. No requiere mantenimiento manual.



## IDENTIFICACIÓN DE LAS CADENAS

| REFERENCIA DE CADENAS OREGON® | LOCALIZACIÓN | TIPO DE CADENA OREGON® | GALGA |    | TIPO DE DIENTE |               | SECUENCIA DISTANCIA DE DIENTES | ESLABÓN DE SEGURIDAD (SI HAY)* |
|-------------------------------|--------------|------------------------|-------|----|----------------|---------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                               |              |                        | PUL.  | MM | VISTA PERFIL   | VISTA LATERAL |                                |                                |

### PASO DE CADENA .404"

|  |              |                                      |                      |                   | ESCOPOS       |   |  |   |
|--|--------------|--------------------------------------|----------------------|-------------------|---------------|---|--|---|
| 16H<br>18H                               | Página<br>61 | HAR-<br>VESTER                       | 063"<br>080"         | 1.6<br>2.0        | MICRO CHISEL® |   | ESTÁNDAR                                   |   |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |    |  |   |
| 26, 26P<br>27, 27A<br>27P                | Página<br>54 | MICRO-<br>CHISEL®                    | 058"<br>063"         | 1.5<br>1.6        | MICRO CHISEL® |   | ESTÁNDAR<br>(A) SKIP                       | 26P,27P<br><br>26,27,27A |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |    |  |   |
| 27R<br>27RA                              | Página<br>55 | RIPPING<br>CHAIN                     | 063"                 | 1.6               | MICRO CHISEL® |   | (RA) SKIP<br>(R)<br>ESTÁNDAR               |   |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |    |  |   |
| 50AJ,AL<br>51AJ,AL<br>52AJ,<br>AK,AL     | Página<br>59 | SUPER<br>CHISEL®<br>SQUARE<br>GROUND | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL        |   | (AJ) SKIP<br>(AK) SEMI<br>(AL)<br>ESTÁNDAR |                          |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |    |  |   |
| 50L<br>51L<br>52L                        | Página<br>56 | SUPER<br>CHISEL®                     | 050"<br>058"<br>063" | 1.3<br>1.5<br>1.6 | CHISEL        |   | ESTÁNDAR                                   |                        |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |  |  |   |
| 58CJ, CL<br>59CJ, CK<br>CL               | Página<br>59 | SUPER<br>GUARD®<br>SQUARE<br>GROUND  | 058"<br>063"         | 1.5<br>1.6        | CHISEL        |   | (JG) SKIP<br>(LG)<br>ESTÁNDAR              |                        |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |  |  |   |
| 58CP<br>59CP                             | Página<br>57 | MICRO-<br>BIT®                       | 058"<br>063"         | 1.5<br>1.6        | CHIPPER       |   | ESTÁNDAR                                   |   |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |  |  |   |
| 58J, 58L<br>58LG<br>59J, 59L<br>59JG, LG | Página<br>58 | SUPER<br>GUARD®                      | 058"<br>063"         | 1.5<br>1.6        | CHISEL        |   | (JG) SKIP<br>(LG)<br>ESTÁNDAR              |                        |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |  |  |   |
| 59AA                                     | Página<br>60 | CHIPPER<br>CUTTER                    | 063"                 | 1.6               | CHIPPER       |   | SKIP                                       |   |
|  |              |                                      |                      |                   | ?             |  |  |   |

### PASO DE CADENA 3/4"

|      |              |                |      |     |             |   |          |  |
|------|--------------|----------------|------|-----|-------------|---|----------|--|
| 11BC | Página<br>62 | CHIPPER        | 122" | 3.1 | CHIPPER     |   | ESTÁNDAR |  |
|      |              |                |      |     | ?           |  |          |  |
| 11H  | Página<br>63 | SEMI<br>CHISEL | 122" | 3.1 | SEMI-CHISEL |   | ESTÁNDAR |  |
|      |              |                |      |     | ?           |  |          |  |

# 12 | CADENAS

## IDENTIFICACIÓN DEL NÚMERO QUE FIGURA EN EL TALÓN DE PROFUNDIDAD

Casi todas las cadenas Oregon® se denominan por una referencia numérica (ver tabla inferior) seguida de una o dos letras (ver página 13 y 14)

Ejemplo de una referencia Oregon®: 27A, 72LP, 91VG, M72LP

Los números 27 A, 72 LP, 91 VG, M72 LP están grabados sobre los eslabones motrices e indican las medidas físicas de la cadena (paso y galga).

| CADENA REFERENCIA | PASO             | GALGA  |     |
|-------------------|------------------|--------|-----|
|                   |                  | IPULG. | MM  |
| 11                | 3/4"             | .122"  | 3.1 |
| 16                | .404"            | .063"  | 1.6 |
| 18                | .404"            | .080"  | 2.0 |
| 20                | .325"            | .050"  | 1.3 |
| 21                | .325"            | .058"  | 1.5 |
| 22                | .325"            | .063"  | 1.6 |
| 25                | 1/4"             | .050"  | 1.3 |
| 26                | .404"            | .058"  | 1.5 |
| 27                | .404"            | .063"  | 1.6 |
| 33                | .325"            | .050"  | 1.3 |
| 34                | .325"            | .058"  | 1.5 |
| 35                | .325"            | .063"  | 1.6 |
| 50                | .404"            | .050"  | 1.3 |
| 51                | .404"            | .058"  | 1.5 |
| 52                | .404"            | .063"  | 1.6 |
| 58                | .404"            | .058"  | 1.5 |
| 59                | .404"            | .063"  | 1.6 |
| 72                | 3/8"             | .050"  | 1.3 |
| 73                | 3/8"             | .058"  | 1.5 |
| 75                | 3/8"             | .063"  | 1.6 |
| 90                | 3/8" Perfil Bajo | .043"  | 1.1 |
| 91                | 3/8" Perfil Bajo | .050"  | 1.3 |
| 95                | .325"            | .050"  | 1.3 |

## IDENTIFICACIÓN DE LAS LETRAS DE LA CADENA

Las letras: 27[A], 72[LP], 91[VG], [M]72[LP], indican el tipo de diente y secuencia o separación de los mismos, características de seguridad u otros tratamientos físicos de los dientes.

- [A] Cortadores Micro Chisel® con patrón salteado (únicamente 27A)
- [AA] Cortadores Chipper con patrón salteado (únicamente 59AA)
- [AJ] Cortadores Chisel limados en cuadro con patrón salteado.
- [AK] Cortadores Chisel limados en cuadro con patrón semi-salteado.
- [AL] Cortadores Chisel limados en cuadro con patrón estándar.
- [AP] Diente Chisel con eslabón de seguridad. Separación estándar de los dientes. Excepto la 72AP que están "espaciados", y los dientes son semi-chisel.
- [BC] Cortadores Chipper con patrón estándar (unicamente 11BC)
- [BP] Cadena con dientes Micro-Chisel® de baja vibración y con eslabones motrices anti-reparo.
- [CJ] Cortadores Chisel limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y patrón salteado.
- [CJX] Cortadores Chisel DuraPro™ limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y patrón salteado.
- [CK] Cortadores Chisel limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y patrón semi-salteado.
- [CKX] Cortadores Chisel DuraPro™ limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y patrón semi-salteado.
- [CL] Cortadores Chisel limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y estándar.
- [CLX] Cortadores Chisel DuraPro™ limados en cuadro con medidor de profundidad en rampa y patrón estándar.
- [CP] Cortadores Chipper con eslabones motriz de tope y patrón estándar.
- [DG] Cortadores semi-chisel con medidor de profundidad en rampa y patrón estándar.
- [DJ] Cortadores semi-chisel con medidor de profundidad en rampa y patrón salteado (únicamente 72DJ)
- [DP] Diente Semi-Chisel. Eslabón motriz de seguridad y separación estándar de los dientes.
- [H] Cadena Micro-Chisel® o Semi-Chisel con chasis estándar, modificada para aplicaciones Harvester.

- JG** Cortadores Chisel redondeados con medidor de profundidad en rampa correas de unión de tope y patrón salteado.
- JP** Cortadores Chisel redondeados con eslabones motriz de tope y patrón salteado.
- L** Dientes chisel con secuencia estándar.
- LG** Diente Chisel con talones de profundidad inclinado y separación estándar de los dientes. Las cadenas de la serie 33LG son cadenas de bajas vibraciones.
- LP** Cadenas de baja vibración con diente Chisel y eslabón motriz anti-reparo.
- LX** Cadena de Afilado Automático. Talón de profundidad inclinado y eslabones motrices de seguridad. Separación estándar de los dientes (no es necesario un mantenimiento manual).
- M** Cadena especial con diente chisel o diente chafán-chisel y talón de profundidad inclinado para un corte eficiente en condiciones abrasivas extremas.
- P** Cortadoras Micro Chisel® (26P, 27P), cortadoras de Escoplo de Chafán (p1P). Con eslabones motrices de tope y secuencia estándar.
- R** Cadena Ripping con chafán chisel (91R) o Micro-chisel (95R,27R), secuencia estándar.
- RA** Cadena Ripping con dientes Micro-Chisel. Separación "espaciada" de los dientes.
- RD** Cadena Ripping con dientes Chisel y chasis estándar.
- SG** Medidor de profundidad en rampa, correas de unión de tope y patrón estándar (72,73,75SG tienen cortadores semi-chisel. 90SG cortadores chamfer-chisel (cincel chafán) de baja vibración)
- SL** Cortadores chisel redondeados con medidor de profundidad en rampa, correas de unión de tope y patrón estándar (33SL es una cadena de baja vibración)
- V** Cortadores chisel Vanguard redondeados de baja vibración con patrón estándar y medidores de profundidad de pista ancha.
- VG** Baja vibración con diente en chafán-chisel, talón de profundidad inclinado, unión de seguridad secuencia estándar.
- VP** Diente Micro Chisel baja vibración, talón de profundidad inclinado, eslabón motriz de seguridad diseño más estrecho (sólo la 95VP)
- VS** Baja vibración con diente en chafán-chisel, talón de profundidad espaciado, secuencia estándar (sólo la 91VS)